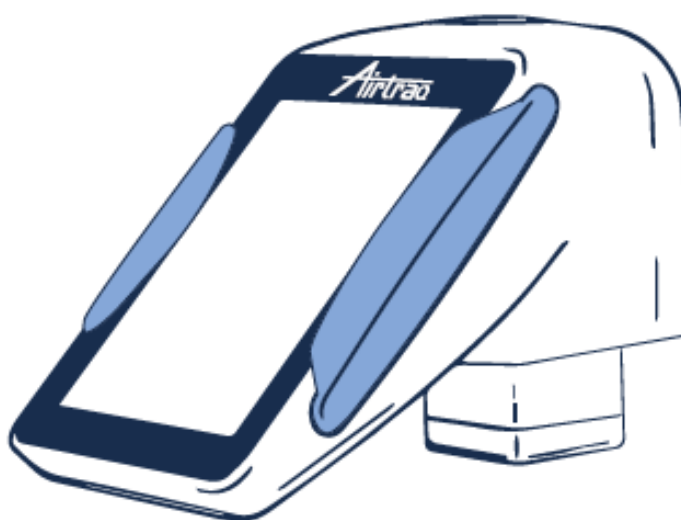


Airtraq

KAMERA Wi-Fi A-390



INSTRUKCJE OBSŁUGI POLSKI

Sprawdź najnowszą wersję oprogramowania dostępną w aplikacji Airtraq Cam
(Windows & Mac)



KAMERA Wi-Fi A-390

SPIS TREŚCI

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O A-390
2. KOMPONENTY A-390
3. PRZEŁĄCZNIKI, WSKAŹNIKI I ZŁĄCZA A-390
4. ŁADOWARKA AKUMULATORA A-360 & SPRAWDZANIE STANU ŁADOWANIA
5. MONTOWANIE A-390 NA AIRTRAQ
6. WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE
7. PANEL DOTYKOWY I MENU
8. WSTĘPNE USTAWIANIE
9. TRYB PEDIATRYCZNY
10. NAGRYWANIE & AUTONAGRYWANIE
11. ODTWARZANIE NAGRANYCH PLIKÓW VIDEO W A-390
12. POBIERANIE PLIKÓW VIDEO NA KOMPUTER (PRZEZ KABEL USB)
13. USUWANIE PLIKÓW VIDEO
14. PODŁĄCZANIE VIDEO NA ŻYWO WI-FI DO TABLETU / TELEFONU I NAGRYWANIE
15. PODŁĄCZANIE VIDEO NA ŻYWO WI-FI DO KOMPUTERA
16. PRZEGLĄDANIE INFORMACJI O SYSTEMIE
17. WYKRYWANIE I USUWANIE PROBLEMÓW
18. AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA WEWNĘTRZNEGO A-390
19. INSTRUKCJE CZYSZCZENIA
20. OBSŁUGA, PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT
21. DANE TECHNICZNE
22. PRZEPISY PRAWNE
23. INSTRUKCJE UTYLIZACJI
24. GWARANCJA PRODUCENTA
25. WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O A-360

Kamera A-390 została specjalnie zaprojektowana do pracy jako wyposażenie dodatkowe videolaryngoskopu Airtraq. Jest kompatybilne z każdym modelem Airtraq.

A-390 daje kolorowe obrazy w czasie rzeczywistym na swoim 2,8-calowym zintegrowanym ekranie dotykowym.

Obraz można w razie potrzeby odwracać o 180° w pionie.

A-390 może nagrywać i odtwarzać video zapisane tylko w swojej pamięci wewnętrznej.

Pliki video mogą być pobrane na komputer (z systemem Windows lub Mac) przez USB – kabel Micro USB, przez aplikację „Airtraq Cam” dostępną na stronie www.airtraq.com (sekcja pobierania)

A-390 można połączyć przez Wi-Fi z komputerem, tabletem i telefonem zgodnie ze standardem IEEE 802.11. A-390 nie używa żadnej istniejącej sieci Wi-Fi, lecz tworzy swoją własną. Dzięki opcjonalnemu hasłu tylko autoryzowane urządzenia mogą odbierać sygnał video (korzystając z takich mobilnych urządzeń należy przestrzegać procedur i reguł obowiązujących w danej instytucji).

Kamera A-390 jest zasilana wewnętrznym, ładowalnym akumulatorem Li-Po (litowo-polimerowym) 3,7 V i nie działa, gdy jest podłączona do ładowarki.

2. KOMPONENTY A-390

2.1 Kamera A-390 Wi-Fi

Kamera video z czujnikiem CMOS, zintegrowanym ekranem dotykowym i ładowalnym akumulatorem Li-Po.

2.2 Kabel Micro USB

Używany do połączenia komputera z kamerą A-390 w celu pobrania plików video lub administracji ustawieniami kamery

2.3 Silikonowa obudowa ochronna

Zapewnia dodatkową ochronę przeciwko wstrząsom. Może być łatwo nałożona lub usunięta z urządzenia.

2.3 Pokrowiec neoprenowy

Wyposażenie dodatkowe do przechowywania kamery A-390 i kabla USB

2.2 Ładowarka akumulatora

Musi być podłączona do sieci, aby naładować akumulator Li-Po 3,7 V.

Używać tylko ładowarki dostarczonej z A-390.

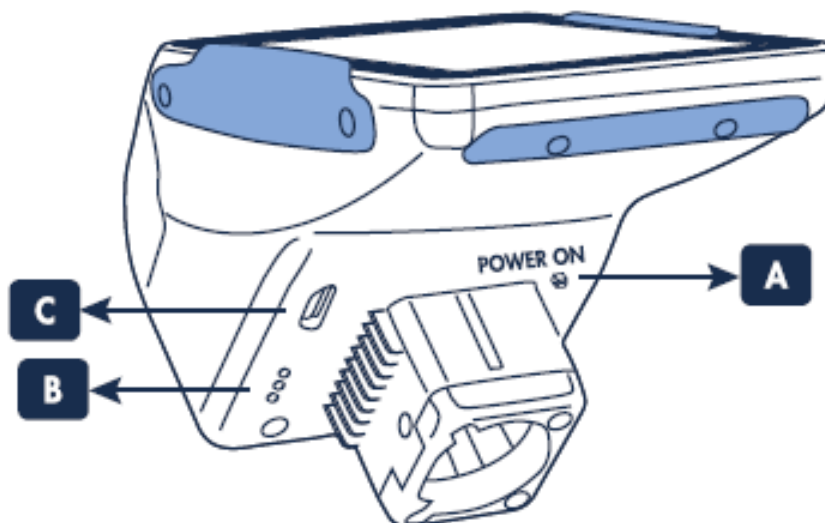
2.5 Stacja dokująca

Wyposażenie dodatkowe do ułatwienia ładowania kamery A-390. Może być używane również do ładowania kamery A-360. Głównie źródło zasilania podłączone jest do stacji dokującej przez konektor Micro USB

2.6 Walizka

Wyposażenie dodatkowe do przechowywania wszystkich powyższych produktów. Kamera A-390 może być ładowana wewnątrz walizki. Przełóż kabel ładowarka do środka walizki przez otwór w bocznej części i podłącz kablem Micro USB bezpośrednio do A-390. Zaleca się transport i przechowywanie urządzenia w walizce.

3. PRZEŁĄCZNIKI, WSKAŹNIKI I ZŁĄCZA A-390



A. Automatyczny przycisk zasilania: Ten przycisk jest automatycznie wciśnięty, gdy A-390 zostanie włożony do dowolnego produktu Airtraq. Może być również naciśnięty ręcznie, aby włączyć A-390. Aby wyłączyć A-390 naciśnij odpowiednią ikonę w menu.

B. Złącze ładowania baterii: Złącza mosiężne, które podłącz do stacji dokującej, aby naładować baterię.

C. Złącze żeńskie Micro USB: do podłączenia do komputera lub ładowarki.

4. ŁADOWARKA AKUMULATORA A-390 & SPRAWDZANIE STANU ŁADOWANIA

KAMERA A-390 NIE DZIAŁA, GDY JEST ŁADOWANA.

NALEŻY JĄ ŁADOWAĆ CO NAJMNIEJ 1,8 M OD PACJENTA.

Kamera A-360 jest dostarczana z rozładowanym akumulatorem. Zalecane jest wykonanie pełnego cyklu ładowania/ rozładowania akumulatora przed rozpoczęciem używania A-390 w celach klinicznych.

Po pełnym naładowaniu, A-390 może działać w typowych warunkach przez około 240 minut przy wyłączonym Wi-Fi, lub przez 180 minut przy Wi-Fi włączonym. Ładowanie trwa około 110 minut.

Bez używania, bateria będzie rozładowywać się w tempie 1% w ciągu 1 dnia.

Po włączeniu wtedy A-390 zapewniony jest co najmniej 10-minutowy czas pracy.

Gdy kamera A-360 jest włączona, u góry ekranu wyświetlana jest ikona i liczba stanu naładowania akumulatora.

Ładowanie akumulatora:

1. Podłączyć ładowarkę do sieci.
2. Włożyć wtyczkę kabla Micro USB do stacji dokującej, w której umieścić A-390.
3. Alternatywnie można podłączyć wtyczkę kabla Micro USB bezpośrednio do A-390.

Po podłączeniu ładowarki, kamera A-360 automatycznie wyłączy się.



Podczas ładowania użytkownik może sprawdzić stan ładowania baterii dotykając ekranu, który pokaże dostępną w danym momencie liczbę minut pracy i ikonę baterii.

Jeżeli w czasie pracy stan baterii spadnie poniżej 20 min pozostałego czasu pracy wskaźnik ładowania u góry ekranu i lewy wskaźnik ładowania zaczną mrugać na

pomarańczowo. A-390 będzie działać jeszcze ok. 15-20 minut. Producent zaleca częste ładowanie baterii A-390 aby zapewnić dostępność urządzenia do użycia. Okres używalności ładowalnego akumulatora zależy od liczby cykli wykonanych ładowania-rozładowania. Akumulator A-390 jest częścią zamienną. Jeśli jego pojemność spadnie poniżej dopuszczalnego poziomu, prosimy skontaktować się z dostawcą. Kamera A-390 nie może być otwierana przez osoby nieuprawnione. Akumulator wewnętrzny może być wymieniany tylko przez producenta.

5. MONTOWANIE A-390 NA AIRTRAQ

Aby zamontować A-390, należy

- Wyjąć okular z Airtraq.
- Umieścić A-390 na końcu Airtraq'a. Upewnij się że jest w pełni włożony
- A-360 automatycznie włączy się i rozpocznie działanie w trybie video na żywo; dostępna będzie także sieć Wi-Fi.
- Używając modelu pediatrycznego przyciśnij . Na ekranie pojawi się wiadomość „Włączono tryb pediatryczny”
- W zależności od pozycji intubowania, można obrócić obraz o 180° aby poprawić ustawienie głośni używając przycisku 

Aby wyjąć A-390 z Airtraq zaraz po zakończeniu intubacji, należy wyciągnąć A-390 z Airtraq.

6. WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE. STAN GOTOWOŚCI

Kamerę A-390 można uruchomić na 2 różne sposoby, w obu przypadkach włączy się funkcja video na żywo (Live Video):

- Automatycznie, nasuwając A-360 na Airtraq.
- Wciskając przycisk automatycznego zasilania u podstawy A-390.

Uruchamianie trwa około 3 sekund.

Aby wyłączyć A-390, naciśnij ikonę "Wyłącz" na głównym menu. Urządzenie wyświetli komunikat dla użytkownika i pojawi się ikona "anuluj", automatycznie się wyłączy w 5 sekund, chyba że użytkownik anuluje akcję.

Kiedy A-390 zostanie założony na Airtraq, a nie będzie działania użytkownika przez 30 minut, zostanie wyłączony automatycznie. Przed wyłączeniem ekran wyświetli wiadomość do użytkownika i pokaże ikonę, aby anulować zamykanie. Jeśli zostanie anulowany, rozpocznie się nowy okres 30 minut oczekiwania na działanie.

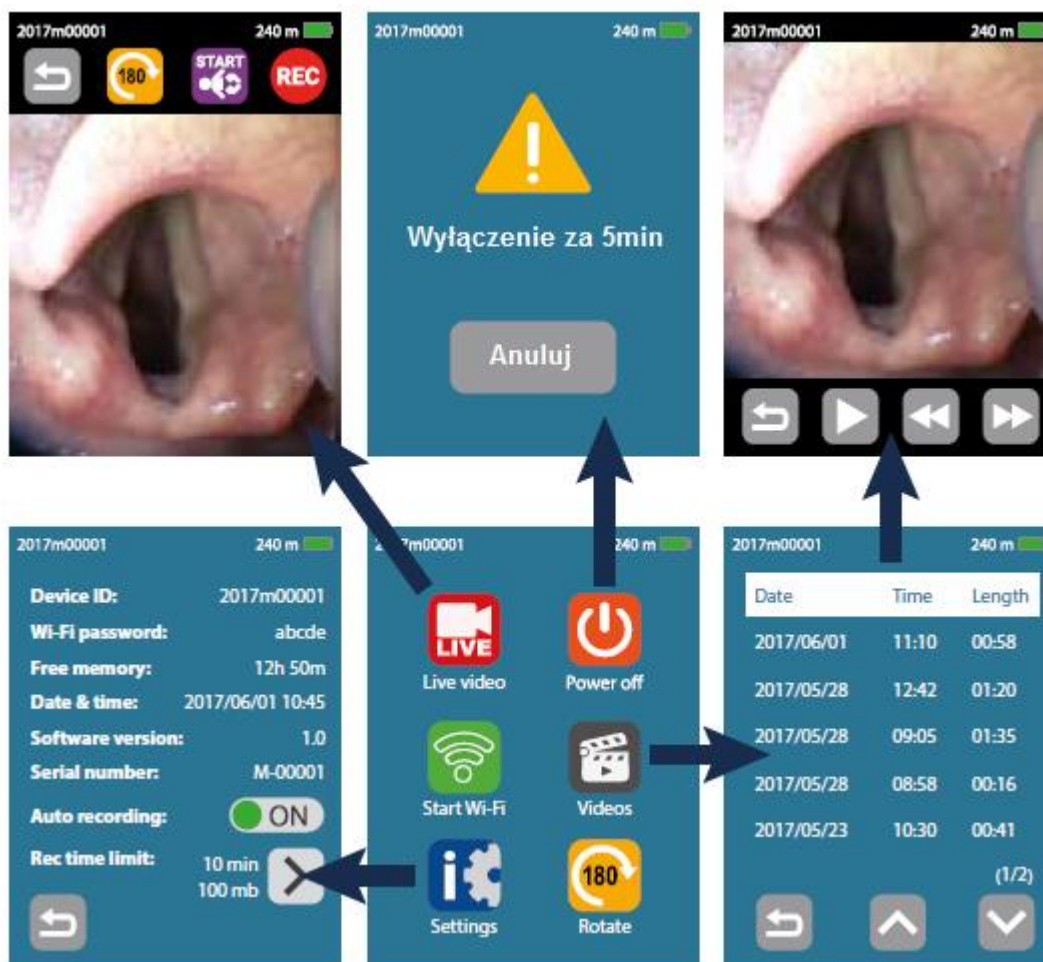
Kiedy A-390 nie jest założony na Airtraq, i nie nastąpi działanie użytkownika przez 5 minut, A-390 zostanie zamknięty automatycznie. Przed wyłączeniem ekran wyświetli wiadomość do użytkownika i pokaże ikonę, aby anulować zamykanie. Jeśli zostanie anulowany, rozpocznie się nowy okres 5 minut oczekiwania na działanie.

7. PANEL DOTYKOWY I MENU

Nacisnąć na ekranie ikony czynności, żeby wybrać czynność (panel dotykowy działa również wtedy, gdy ikony naciśnie się w rękawiczkach).

W trybie Live Video, po naciśnięciu ikony Back  A-390 powróci do poprzedniego ekranu lub menu.

Poniżej pokazano nawigację:



8. WSTĘPNE USTAWIANIE

Ustawienia wstępne muszą zostać wybrane podłączając A-390 do komputera (system Windows lub Mac) kablem UBS przy użyciu aplikacji „Airtraq Cam”. Gdy aplikacja zostanie uruchomiona pojawi się ekran z A-390 podłączonym do komputera. Tylko jeden A-390 na raz można podłączyć do komputera.


Uruchom aplikację i wybierz "Ustawienia kamery". Ustawienia kamery można zmienić, wprowadzając żądane wartości i naciskając przycisk "Zapisz zmiany".

- **Wybierz język:** Przewiń i wybierz żądany język.
- **Ustaw datę i godzinę:** Data i godzina są używane do nadawania nazw nagranych plików video. Wprowadź aktualną datę i godzinę.
- **Ustaw ID kamery:** Identyfikator kamery służy do nazwania sieci Wi-Fi generowanej przez A-390. Dowlolna kombinacja, maksimum 10 liter / cyfr.
- **Ustaw opcjonalne hasło Wi-Fi:** Opcjonalnie, dla lepszej ochrony danych pacjenta można aktywować hasło Wi-Fi. Hasło Wi-Fi służy do blokowania nieautoryzowanych urządzeń przed podłączenia do A-390. Użytkownik może ustawić go na dowolną kombinację maksymalnie pięciu liter / cyfr.

Opcje automatycznego nagrywania można ustawić w aparacie A-390. Naciśnij ikonę "Ustawienia".



- **Ustaw tryb automatycznego nagrywania:** Funkcja automatycznego nagrywania automatycznie rozpocznie nowe nagrywanie wideo za każdym razem gdy A-390 przechodzi w Live Video. Włącz lub wyłącz urządzenie zgodnie z potrzebami.
- **Ustaw maksymalny rozmiar automatycznie nagranych wideo:** wybierz maksymalny rozmiar pliku wideo: (5 min [18 mb], 7 min [21 mb], 10 min [30 mb], 15 min [45 mb], 20 min [60 mb], 30 min [90 mb]). Po osiągnięciu maksymalnego rozmiaru wideo nagrywanie jest automatycznie zatrzymywane. Filmy powinny być pobrane przy użyciu "Airtraq Cam". Aplikacja kompresuje filmy, zmniejszając jego rozmiar, ale bez utraty rozdzielczości.

9. TRYB PEDIATRYCZNY

Naciśnij  podczas korzystania z pediatrycznego modelu Airtraq. W dolnym obszarze ekranu pojawi się komunikat "Pediatric mode"

10. NAGRYWANIE & AUTONAGRYWANIE

NAGRYWANIE JEST DEAKTYWOWANE, GDY ZNAJDUJE SIĘ KAMERA A-390 NIE WSTAWIONE NA AIRTRAQ.

Aby rozpocząć nagrywanie w trybie Live Video, naciśnij ikonę . Podczas nagrywania, ikona zmieni się na  i pojawi się zegar w nagłówku ekranu.

Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ikonę  "Zatrzymaj nagrywanie". Ekran pokaże komunikat informujący, że nagrywanie zostanie zatrzymane w ciągu 5 sekund, chyba że użytkownik naciśnie "Anuluj".

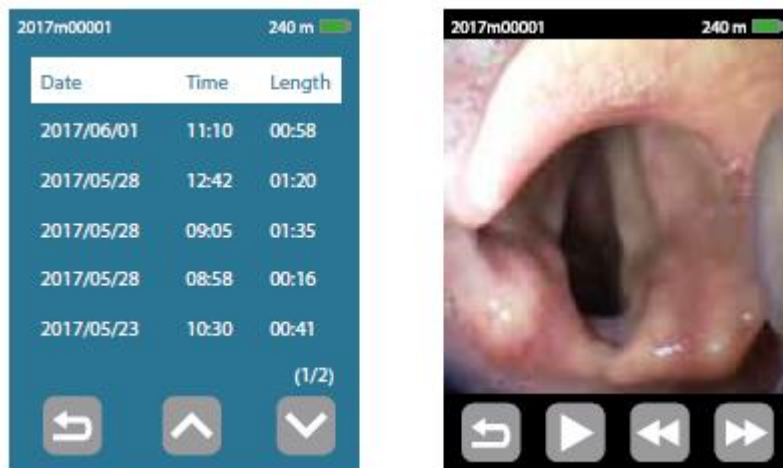
Gdy funkcja automatycznego nagrywania jest włączona, nastąpi automatycznie uruchamianie nowego nagrania wideo za każdym razem A-390 przechodzi do Live Video.

Pliki wideo są zapisywane w formacie avi i przechowywane w pamięci wewnętrznej A-390. A-390 może przechowywać 200 filmów (więcej niż 10 godzin nagrań wideo).

W PRZYPADKU AKTYWACJI WI-FI A-390 NIE MOŻE ZAPISOWAĆ DO PAMIĘCI WEWNĘTRZNEJ. Użytkownik ma opcję nagrywania na urządzeniu mobilnym lub komputerze, do którego jest podłączone przez Wi-Fi do A-390 poprzez odpowiedni przycisk nagrywania w aplikacji "Airtraq Cam".

Gdy pamięć jest pełna, A-390 nie może nagrywać do wewnętrznej pamięci. Użytkownik musi zapisać wideo na komputerze i / lub je usunąć

11. ODTWARZANIE NAGRANYCH PLIKÓW VIDEO NA A-390



Wybrać "Videos"  z menu głównego.

- Na ekranie pojawi się lista zapisanych plików video z czasem i datą rozpoczęcia nagrania i czasem trwania. Ostatnio nagrany plik video będzie pierwszy na liście.
- Przewijając różne strony ikonami w górę i w dół, wybrać odpowiedni plik video.
- Ikony czynności zapewniają następujące funkcje: play/pause (odtwarzanie/przerwa) i szybkie przewijanie do przodu/do tyłu.

12. WCZYTYWANIE PLIKÓW VIDEO NA KOMPUTER

Filmy wideo są zapisywane na A-390 w formacie avi i nazywane automatycznie z identyfikatorem urządzenia oraz datą i czasem, w którym zostały nagrane "deviceid_yy_mm_dd_xxx_xxm_xxs.avi".

Filmy są pobierane, łącząc A-390 z komputerem (system Windows lub Mac) za pomocą dołączonego kabla USB i za pomocą aplikacji "Airtraq Cam" dla systemu Windows lub Mac. Kiedy filmy są pobierane, są również konwertowane, a rozmiar pliku jest znacznie zmniejszone bez utraty rozdzielczości.

Po uruchomieniu aplikacji pojawi się ekran z A-390 podłączonym do komputera. Tylko jeden A-390 na raz może być podłączony do komputera.

Kliknij ikonę "Zarządzaj filmami na Cam", a aplikacja wyświetli listę filmów zapisanych w A-390. Wybierz film do pobrania i naciśnij ikonę pobierania.

13. KASOWANIE PLIKÓW VIDEO Z PAMIĘCI WEWNĘTRZNEJ

Aby usunąć filmy, podłącz A-390 do komputera (system Windows lub Mac) za pomocą dołączonego kabla USB i użyj aplikacji "Airtraq Cam" dla systemu Windows lub Mac. Po uruchomieniu aplikacji pojawi się ekran z A-390 podłączonym do komputera.

Tylko jeden A-390 na raz może być podłączony do komputera.

Kliknij ikonę "Zarządzaj filmami na Cam", a aplikacja będzie wyświetli listę filmów zapisanych w A-390. Wybierz film do usunięcia i naciśnij ikonę usuwania.

Alternatywnie użytkownik może usunąć jednym kliknięciem wszystkie zapisane filmy na A-390. Pojawi się komunikat ostrzegawczy z prośbą o potwierdzenie polecenia.




14. PODŁĄCZANIE VIDEO NA ŻYWO WI-FI DO TABLETU / TELEFONU I NAGRYWANIE

A-390 może łączyć się przez Wi-Fi z tabletami i smartfonami iOS lub Android. Po włączeniu Wi-Fi A-390 nie można zapisywać w swojej pamięci wewnętrznej. Jeśli użytkownik musi nagrywać, to może to zrobić na podłączonym urządzeniu.

Każdy A-390 tworzy doraźną sieć ad-hoc nazwaną AIQ + DeviceID + 4 numery generowane automatycznie.

Przed rozpoczęciem korzystania z tabletu / smartfona / komputera z A-390, pobierz z App Store SM lub Google Play™ aplikację "Airtraq Cam" i zainstaluj. Upewnij się, że masz najnowszą dostępną wersję zainstalowaną w twoim urządzeniu.

A-390 zawsze zaczyna się od wyłączenia Wi-Fi. Aby włączyć Wi-Fi przejdź do Menu

głównego i naciśnij ikonę Wi-Fi . Ikona Wi-Fi zmieni się na  i u góry ekranu pojawi się ikona 

Jeśli tablet / smartfon ma iOS, przejdź do Ustawień i wybierz Sieć Wi-Fi stworzoną przez A-390 (Name = AIQ + Device ID + 4 numery automatycznie generowane).

Jeśli tablet / smartfon ma Androida, otwórz "Airtraq Cam" i wybierz sieć Wi-Fi utworzoną przez A-390 (Name = AIQ + ID urządzenia).

Aby uzyskać najlepszy obraz, zwiększ jasność ekranu w swoim tablecie / smartphone.

Aby uniknąć połączeń przychodzących podczas korzystania ze smartfona, włącz go w trybie samolotowym, a następnie włącz Wi-Fi.

Po uruchomieniu aplikacji Airtraq-Cam na tablecie / smartfonie połączy się z A-390 po około 10 sekundach.




Stuknij dwukrotnie w urządzenie iPad® / iPhone®, aby uzyskać obraz pełnoekranowy.

Aplikacja "Airtraq Cam" na urządzenia mobilne pozwala użytkownikowi nagrywać filmy bezpośrednio na urządzeniu mobilnym.

15. PODŁĄCZANIE VIDEO NA ŻYWO WI-FI DO KOMPUTERA

Pobierz na PC aplikację "Airtraq Cam" App (system Windows lub Mac) z sekcja pobierania w witrynie Airtraq (www.airtraq.com) i zainstaluj ją.

A-390 zawsze zaczyna się od wyłączenia Wi-Fi. Aby włączyć Wi-Fi przejdź do Menu


głównego i naciśnij ikonę Wi-Fi . Ikona Wi-Fi zmieni się na  i u góry ekranu pojawi się ikona 

Uruchom aplikację "Airtraq Cam" na PC.

Jeśli ostatnia kamera podłączona do aplikacji "Airtraq Cam" emitowała sygnał Wi-Fi, aplikacja automatycznie połączy się z nim i wyświetli ekran Live Video. Jeśli to inna kamera A-390 wtedy pojawi się ekran ze wszystkimi kamerami, które emitują sygnał Wi-Fi w pobliżu komputera. Wybierz kamerę, którą chcesz się połączyć. Wpisz swoje hasło Wi-Fi, jeśli zostało ustawione.

Kliknij Live Video, a komputer wyświetli wideo w czasie rzeczywistym złapany przez A-390. Aplikacja pozwoli na rejestrację Video na PC.

16. PRZEGLĄDANIE INFORMACJI O SYSTEMIE

Wybierz "Ustawienia  " w menu głównym aby zobaczyć informację na ekranie A-390

17. WYKRYWANIE I USUWANIE PROBLEMÓW

Upewnij się, że akumulator A-390 jest prawidłowo naładowany.

Upewnij się, że zainstalowana jest ostatnia wewnętrzna wersja oprogramowania.

18. AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA WEWNĘTRZNEGO A-360

Wewnętrzne oprogramowanie A-390 można zaktualizować za pomocą aplikacji "Airtraq Cam".

Komputer powinien mieć połączenie z Internetem, aby uzyskać najnowszą wersję wewnętrznego oprogramowania A-390 "A-390SW_Vx.xx" ze strony Airtraq (www.airtraq.com).

Podłącz A-390 do komputera (system Windows lub Mac) przez kabel USB i korzystaj z aplikacji "Airtraq Cam". Kiedy aplikacja zostanie uruchomiona, pojawi się ekran z A-390 podłączonym do komputera. Tylko jeden A-390 może być na raz podłączony do komputera.

Wybierz "Ustawienia kamery". W ekranie "Ustawieniach kamery" wybierz „Aktualizacja oprogramowania”. Po pomyślnej aktualizacji oprogramowania wiadomość pojawi się na komputerze.

Odłącz kabel pomiędzy PC a A-390. Włącz A-390 i sprawdź "Informacje o urządzeniu" w aparacie, aby potwierdzić nowe oprogramowanie wersja jest zainstalowana.

19. INSTRUKCJE CZYSZCZENIA

A-360 nie jest urządzeniem krytycznym. Zalecanym czyszczeniem jest dezynfekcja niskiego stopnia po każdym pacjencie. Należy stosować procedury czyszczenia obowiązujące w danej instytucji, korzystając z niniejszej instrukcji.

1. Wyjąć kamerę A-360 z Airtraq i WYŁĄCZYĆ ją.

2. Czyszczenie: Użyć czystych gazików bawełnianych nasączonych roztworem czyszczącym do wytarcia zewnętrznych powierzchni A-360. Użyć miękkiego pędzla z roztworem czyszczącym do usunięcia pozostałości z miejsc niedostępnych dla gazików. Upewnić się, że usunięto wszystkie widoczne zanieczyszczenia lub ciała obce. Trzymać ciecz z dala od powierzchni. Można stosować następujące roztwory czyszczące:

- a. Enzymatyczne roztwory czyszczące (np.: Enzol™ Detergent enzymatyczny).
- b. Mydło o obojętnym pH i woda
- c. Roztwór wodorowęglanu sodu (sody oczyszczonej) (8-10%).

3. Można stosować następujące roztwory dezynfekujące:

- a. Roztwór kwasu nadoctowego (0,08%).
- b. Alkohol izopropylowy (70%).
- c. Roztwór zawierający 70% alkoholu izopropylowego i 2% chloroheksydyny (np. gaziki Clinell).
- d. Roztwór zawierający dwutlenek chloru (np. gaziki Tristel).
- e. PDI Sani-Cloth® gaziki bakteriobójcze (AF3, Bleach, Plus lub Super Sani-Cloth®).

4. Wyrzeć optykę do sucha jednorazowym sterylnym ręcznikiem chirurgicznym.

5. Można stosować następujące roztwory czyszczące:

- a. Alkohol izopropylowy (70%).
- b. Roztwór zawierający 70% alkoholu izopropylowego i 2% chloroheksydyny (np. gaziki Clinell).

Alkohol izopropylowy może powodować nieznaczne przejściowe obrzmienie silikonu, ale o ile może całkowicie odparować, nie spowoduje uszkodzeń obudowy silikonowej

Uwaga:

- Nie sterylizować.
- Nie płukać pod bieżącą wodą.
- Nie zanurzać w cieczach.
- Nie dopuścić cieczy lub wilgoci do wnętrza A-360.
- Nie dotykać obiektywu A-360.
- Obchodzić się ostrożnie z ekranem dotykowym A-360.

20. OBSŁUGA, PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Kamera A-390 nie powinna być używana, przechowywana ani transportowana w temperaturach poniżej -5°C/23°F lub powyżej 55°C/131° F. Wilgotność względna nie może przekraczać 95 %. Ciśnienie powietrza nie może przekraczać 500 - 1060 hPa.

Prosimy obchodzić się ostrożnie, jak z każdym innym urządzeniem elektronicznym. Przechowywać urządzenie w dostarczonym opakowaniu, żeby chronić je przed każdym użyciem.

21. DANE TECHNICZNE

24.1. A-390

Zasilanie elektryczne: 5 V DC, 1,5 A

Napięcie zasilające: Ładowalny akumulator Li-Po 3,7 V, 1400 mAh.

Modulacja pasma podstawowego – WiFi - 802.11b: DSSS

Moc wyjściowa (radiowa): +17,5 dBm Typ.

Zasięg transmisji: 5 m (około).

Ekran: 2.8" TFT-LCD, 240 x 320 RGB.

Panel dotykowy: Typu OGS, 2,8" Panel dotykowy pojemnościowy z warstwą ochronną .

Detektor video: Cyfrowy detektor video CMOS, VGA 640 x 480.

Rozdzielczość video: 240x240

Wymiary: 61 mm X 91 mm x 64 mm

Ciężar: 110 gramów.

24.2. Oddzielna ładowarka akumulatorów

Zasilanie elektryczne: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,1-0,2 A

Kompatybilność elektromagnetyczna: EN55024, EN55022/B, EN 60601-1-2.

Komponent zgodny z normą UL. Ważne dla USA i Kanady.

Męskie złącze wewnętrzne Micro USB typu B

Kabel o długości: 1,8 m

22. PRZEPISY PRAWNE

Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy europejskiej 93/42/EWG o wyrobach medycznych z 14 czerwca 1993 r.

Deklaracja zgodności jest dostępna u producenta.

Nadajnik bezprzewodowy spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne postanowienia Dyrektywy 1999/5/WE.

Urządzenie jest zgodne ze zharmonizowaną normą europejską EN 301 489-7.

Urządzenie jest zgodne z dyrektywą europejską RoHS o ograniczeniu stosowania substancji niebezpiecznych.

UWAGI I OSTRZEŻENIA IEC 60601-1 i IEC 60601-1-2

Urządzenie należy do Klasy I, wyposażenie dodatkowe, część aplikacyjna typu BF, IPX0, zwykle wyposażenie, nieprzeznaczone do użytku ze środkami palnymi, praca ciągła.

Produkt spełnia normy międzynarodowe IEC 60601-1 i IEC 60601-1-2 dotyczące medycznego wyposażenia elektrycznego.

Zgodnie z normą IEC 60601 stacja dokująca i laryngoskop Airtraq Avant zawierają medyczną instalację elektryczną. Spełnia ona wymagania zgodności elektromagnetycznej. Szczegółowe wyniki badań emisji i odporności są dostępne u producenta.

A-390 jest przenośnym urządzeniem komunikacyjnym na częstotliwości radiowej i może zakłócać medyczne wyposażenie elektryczne.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku tylko przez wykwalifikowany personel służby zdrowia. Urządzenie może powodować zakłócenia radiowe lub zakłócać działanie wyposażenia w pobliżu. Może być konieczne podjęcie środków łagodzących, np. zmiana orientacji lub położenia A-390.

Urządzenie może być używane tylko z kablami i akcesoriami dostarczonymi przez producenta. Używanie innych kabli lub akcesoriów może spowodować wzrost emisji lub spadek odporności medycznego wyposażenia elektrycznego.

Urządzenie jest sklasyfikowane jako wyposażenie zasilane wewnątrz przez ładowalny akumulator 3,7 V pod kątem ochrony przed porażeniem prądem.

Kamera A-390 jest sklasyfikowana jako część typu BF wchodząca w kontakt z ciałem pacjenta.

Urządzenie należy do klasy IPX0, jako zwykłe wyposażenie, stopień ochrony przed wnikaniem wody według normy międzynarodowej IEC 60529 (stopień ochrony zapewniony przez obudowę).

Brak części sterylnych.

Tryb pracy ciągłej.

Urządzenie to nie emituje promieniowania jonizującego.

UWAGI I OSTRZEŻENIA FEDERALNEJ KOMISJI ŁĄCZNOŚCI (FCC) I KANADYJSKICH NORM PRZEMYSŁOWYCH

ZGODNOŚĆ Z FCC:

Oświadczenie według FCC część 15.19.

Urządzenie to spełnia część 15 Reguł FCC. Użycie podlega dwóm następującym warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, i (2) urządzenie musi przyjmować odbierane zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.

Oświadczenie według FCC część 15.21.

Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi wyposażenia.

Oświadczenie dla urządzenia cyfrowego Klasy B według FCC część 15.105.

UWAGA: Urządzenie to zostało zbadane i stwierdzono, że spełnia limity dla urządzeń cyfrowych Klasy B zgodnie z częścią 15 Reguł FCC. Limity te mają zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Wyposażenie to generuje, wykorzystuje i może emitować energię na falach radiowych i, jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że nie wystąpią zakłócenia w konkretnej instalacji. Jeżeli wyposażenie to powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego, które można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie wyposażenia, zachęcamy użytkownika do osłabienia tych zakłóceń w następujący sposób:

- Zmienić orientację lub miejsce anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odstęp między wyposażeniem i odbiornikiem.
- Podłączyć wyposażenie do innego gniazdka sieciowego niż odbiornik.
- Poprosić o pomoc sprzedawcę lub doświadczonego technika sprzętu radiowo-telewizyjnego.

ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI PRZEMYSŁOWYMI KANADY:

Oświadczenie według RSS Gen Wydanie 3, Rozdział 7.1.3.

Urządzenie to spełnia warunki zwolnienia z licencji w przemyśle kanadyjskim wg. norm RSS. Użycie podlega dwóm następującym warunkom:

(1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) urządzenie musi przyjmować odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami mogącym powodować niepożądane działanie.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deus conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas

provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Oświadczenie według ICES.

To urządzenie medyczne (ISM) spełnia kanadyjską normę ICES-001. Cet appareil ISM est conforme à la norme NMB-001 du Canada.

Uwaga: Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi wyposażenia.

Avertissement: Tout changement ou toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur pour faire fonctionner l'équipement.

23. INSTRUKCJE UTYLIZACJI

Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji lub recyklingu elementów urządzenia.

24. GWARANCJA PRODUCENTA

Gwarancja i serwis

Producent gwarantuje, że urządzenie będzie wolne od wad materiałowych lub produkcyjnych przez okres jednego (1) roku od daty zakupu, pod warunkiem, że jest używane zgodnie z procedurami ustalonymi w instrukcji obsługi. Gwarancja obowiązuje tylko wtedy, gdy urządzenie zostało zakupione u autoryzowanego dystrybutora.

Producent nie przyjmuje żadnych innych gwarancji, czy to wyraźnych lub dorozumianych, włącznie, lecz nie ograniczając się do gwarancji jakości handlowej lub przydatności do konkretnego użycia.

Gwarancja obejmuje nieodpłatną naprawę lub wymianę urządzenia wadliwego na urządzenie równorzędne, jeśli okaże się, że wada jest konsekwencją procesu produkcyjnego.

W razie problemów technicznych z urządzeniem, prosimy zadzwonić do Dystrybutora Airtraq w swoim kraju lub przesłać wiadomość przez naszą stronę internetową (www.airtraq.com). Przed rozmową prosimy zapisać numer seryjny. Numer seryjny A-360 znajduje się na nalepce w pobliżu obiektywu kamery oraz na oryginalnym opakowaniu.

W przypadku wady sprzętowej potwierdzającej warunki gwarancji, urządzenie zostanie zabrane i będzie wysłane nowe w ciągu 20 dni od otrzymania wadliwego.

Instrukcje postępowania z wadliwymi urządzeniami

1. Zwracane urządzenia muszą być wysyłane w oryginalnych opakowaniach i zabezpieczone materiałami opakowaniowymi. Wszystkie akcesoria urządzenia (kable, itp.) muszą być również wysłane z powrotem. Za uszkodzenia podczas transportu z siedziby klienta jest odpowiedzialny wyłącznie nadawca.
2. Klient musi podać nazwisko osoby kontaktowej, numer telefonu, adres odbiorcy, numer seryjny A-360, opis problemu i dowód zakupu.
3. We wszystkich przypadkach, gdy urządzenie wykazuje wady nieobjęte gwarancją, klient ponosi koszty transportu i opłaty transportowe.

Gwarancja nie obejmuje

1. Produktu, którego numer seryjny został zniszczony, zmodyfikowany lub usunięty.
2. Zniszczenia, uszkodzenia lub wadliwego działania wynikającego z:
 - A. Wypadku.
 - B. Nieprawidłowego użycia, zaniedbania, pożaru, zalania, wyładowania atmosferycznego lub innych sił natury.
 - C. Naprawy lub próby naprawy przez osobę nieuprawnioną przez Dostawcę.
 - D. Modyfikacji przez kogoś nieuprawnionego przez Dostawcę.

- E. Każdego uszkodzenia podczas transportu.
- F. Przyczyn niezależnych od produktu: np. przeciążenie urządzenia, wahania lub awaria zasilania, rozlanie cieczy na urządzeniu itp.
- G. Normalnego zużycia.
- H. Jakiegokolwiek innej przyczyny niezwiązanej z wadą produktu.

25. WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Przeczytać i stosować wszystkie podane zalecenia. Zachować instrukcję.
2. Uważać na wszystkie ostrzeżenia w niniejszej instrukcji.
3. Kamera A-360 nie działa, gdy jest ładowana. Należy ją ładować co najmniej 1,8 m od pacjenta.
4. Używać tylko ładowarki A-360 dostarczonej przez producenta.
5. A-360 jest przenośnym urządzeniem komunikacyjnym na częstotliwości radiowej. Urządzenie może powodować zakłócenia radiowe lub zakłócać działanie wyposażenia w pobliżu. Może być konieczne podjęcie środków łagodzących, np. zmiana orientacji lub położenia A-360.
6. Aby zmniejszyć zagrożenie pożarowe i ryzyko porażenia prądem, nie wolno wystawiać urządzenia na deszcz lub wilgoć.
7. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inna aparatura wytwarzająca ciepło.
8. Zabezpieczyć kable przed uszkodzeniem.
9. Nie wolno używać urządzenia w obecności palnych anestetyków.
10. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować wadliwe działanie urządzenia.
11. Podczas burz z wyładowaniami atmosferycznymi lub podczas długiego okresu nieużywania, należy odłączyć urządzenie od sieci.
12. Nie wolno stawiać naczyń z cieczą na wierzchu urządzenia. Nie rozlewać cieczy na wierzchu urządzenia.
13. Nie wolno naprawiać urządzenia na własną rękę, ponieważ usunięcie pokryw może narazić na niebezpieczeństwo. Wszystkie naprawy należy zlecić wykwalifikowanemu serwisowi dystrybutora Airtraq.

Producent:
PRODOL MEDITEC LIMITED
No. 18, 7th Science Ave.,
Hi-Tec Coast, Zhuhai, Guangdong,
519085 ChRL

Przedstawiciel w UE:
PRODOL MEDITEC, S.A.
Muelle Tomás Olavarri 5, 3º
48930 Las Arenas (Vizcaya)
HISZPANIA

Przedstawiciel w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie:
AIRTRAQ LLC
2414 Lawton Ln.
Rowlet, TX 75089, USA

Więcej informacji o A-360 można uzyskać na stronie internetowej: www.airtraq.com lub po skontaktowaniu się z:

Stany Zjednoczone: +1877-624-7929

info.usa@airtraq.com

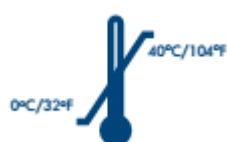
UE i inne kraje: +34944804690

info@airtraq.com

Airtraq jest zarejestrowanym znakiem towarowym.

Apple i logo Apple, iPad i iPhone są znakami towarowymi Apple Inc., zarejestrowanymi w USA i innych krajach. App Store jest znakiem serwisowym Apple Inc.

Android i Google Play są znakami towarowymi Google Inc.
 Skype i logo Skype są znakami towarowymi Skype, a Prodol Meditec S.A. nie jest firmą stowarzyszoną, sponsorowaną, upoważnioną ani w inny sposób powiązaną z grupą firm Skype.
 Wi-Fi i logo Wi-Fi są zarejestrowanymi znakami towarowymi Wi-Fi Alliance.
 Wszystkie inne znaki towarowe i prawa autorskie są własnością swoich posiadaczy.



Ograniczenie temperatury



Ograniczenie wilgotności



Ograniczenie ciśnienia atmosferycznego



Promieniowanie niejonizujące



Wyrób typu BF



Chronić przed wilgocią



Produkt kruchy, obchodzić się delikatnie



Tą stroną do góry



Wi-Fi



Ogólny symbol odzysku / recyklingu



Uwaga, patrz Instrukcja obsługi



Spełnia dyrektywę 93/42/EWG o wyrobach medycznych



Ładowarka: Komponent zgodny z normą UL.